

IBM Db2 Warehouse on Cloud Paygo

Sauf indication contraire ci-dessous, les dispositions du Descriptif de Services IBM Cloud sont applicables.

1. Service Cloud

IBM Db2 Warehouse on Cloud Paygo est un service géré qui aide à développer le traitement d'application analytique en ligne. Ce service inclut une base de données qui stocke les données utilisateur au format structuré et est accessible et modélisée selon les besoins de l'utilisateur par le biais de la console du service. La console du service permet aux utilisateurs de créer des tables, de charger des données dans les tables et d'interroger les données chargées par les utilisateurs. Les utilisateurs peuvent faire évoluer les coeurs de calcul et la capacité de stockage de façon indépendante et gérer les sauvegardes de base de données via la console de services. Les valeurs de cœur de processeur, de mémoire et/ou de stockage sont soumises aux limites maximales d'évolutivité décrites dans la page du catalogue des Services Cloud ou d'autres documents.

1.1 Offres

Le Client peut faire son choix parmi les offres disponibles ci-dessous.

1.1.1 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo

L'Instance de base fournit une base de données dotée de 6 coeurs de processeur virtuel (VPC) et 40 Go de stockage sur disque.

1.1.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Paygo

Une base de données par Instance de service sur un cluster dédié. 16 coeurs et 960 Go de stockage sur disque sont alloués au serveur de base de données.

1.1.3 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Paygo

Une base de données par Instance de service sur un cluster dédié. 48 coeurs et 2,4 To de stockage sur disque sont alloués au serveur de base de données.

1.1.4 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Paygo

Une base de données par Instance de service sur un cluster dédié. 14 VPC et 960 Go de stockage sont alloués au serveur de base de données. Des sauvegardes par image instantanée sont réalisées chaque jour. Les sept dernières sauvegardes par image instantanée sont conservées. Voir Section 6.1, "Dispositions applicables aux offres Db2 Warehouse on Cloud Paygo pour AWS" pour en savoir plus.

1.1.5 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Paygo

Une base de données par Instance de service sur un cluster dédié. 48 VPC et 2400 Go de stockage sont alloués au serveur de base de données. Des sauvegardes par image instantanée sont réalisées chaque jour. Les sept dernières sauvegardes par image instantanée sont conservées. Voir Section 6.1, "Dispositions applicables aux offres Db2 Warehouse on Cloud Paygo pour AWS" pour en savoir plus.

1.2 Services Optionnels

1.2.1 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Storage

Un incrément de stockage comprenant 10 Go.

1.2.2 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex One Paygo Additional Compute

Un incrément de calcul comprenant 1 VPC.

1.2.3 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Paygo Additional Storage

Un incrément de stockage comprenant 240 Go.

1.2.4 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Paygo Additional Compute

Un incrément de calcul comprenant 16 coeurs.

- 1.2.5 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Paygo Additional Storage**
Un incrément de stockage comprenant 2,4 To.
- 1.2.6 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance Paygo Additional Compute**
Un incrément de calcul comprenant 24 coeurs.
- 1.2.7 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Paygo Additional Storage**
Un incrément de stockage de 960 Go.
- 1.2.8 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Paygo Additional Compute**
Un incrément de calcul comprenant 14 VPC.
- 1.2.9 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Paygo Additional Backups**
Permet de conserver des sauvegardes par image instantanée au-delà des sept incluses dans le forfait de base.
- 1.2.10 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Paygo Additional Storage**
Un incrément de stockage de 2400 Go.
- 1.2.11 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Paygo Additional Compute**
Un incrément de calcul comprenant 24VPC.
- 1.2.12 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Paygo Additional Backups**
Permet de conserver des sauvegardes par image instantanée au-delà des sept incluses dans le forfait de base.
- 1.2.13 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex for AWS Paygo Data Transfer**
Permet de transférer des données hors du centre de données AWS où se trouve l'instance Db2 Warehouse on Cloud.
- 1.2.14 IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance for AWS Paygo Data Transfer**
Permet de transférer des données hors du centre de données AWS où se trouve l'instance Db2 Warehouse on Cloud.
- 1.2.15 IBM Data Replication for Continuous Availability for Cloud**
Service de réplication mesuré nécessaire pour permettre la réplication des données entre la source Db2 Warehouse on Cloud et la cible.
- 1.2.16 IBM Db2 Warehouse on Cloud Data Replication Staging Zone**
Zone de stockage nécessaire pour permettre la réplication des données entre les instances Db2 Warehouse on Cloud.

2. Fiches Techniques sur le Traitement et la Protection des Données

La Fiche Technique applicable pour ce service et les dispositions de la présente clause fournissent les détails et les conditions, y compris les responsabilités du Client, relatives à l'utilisation de ce service. La ou les Fiches Techniques ci-dessous s'appliquent à ce service :

Db2 Warehouse on Cloud Paygo on IBM Cloud:

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=1FBCF390E4E511E7974C181B76870538>

Db2 Warehouse on Cloud Paygo on AWS :

<https://www.ibm.com/software/reports/compatibility/clarity-reports/report/html/softwareReqsForProduct?deliverableId=58EE4EA00CB711E6B4A6CF14C90731CD>

3. Niveaux de Service et Support Technique

3.1 Accord Relatif aux Niveaux de Service

Sauf indication contraire dans la Section 6 ci-dessous, l'accord de niveau de service établi dans la description de service IBM Cloud de base s'applique à ce service.

3.2 Support Technique

Les conditions de support indiquées dans le Descriptif de Services IBM Cloud de base s'appliquent à ce service.

4. Montant des Redevances

4.1 Unités de mesure des redevances

Les unités de mesure des redevances du Service Cloud sont indiquées dans le Document de Transaction.

Les unités de redevances suivantes s'appliquent à ce Service Cloud :

- Une Instance représente chaque accès à une configuration spécifique des Services Cloud.
- Une Instance/heure représente une heure d'accès à une configuration spécifique du Service Cloud.
- Un Gigaoctet (Go) représente 2 puissance 30 d'octets de données traités par, analysés, utilisés, stockés ou configurés dans les Services Cloud.
- Un Gigaoctet-Heure représente chaque heure pendant laquelle un Go (2 puissance 30 d'octets) est analysé, utilisé, stocké ou configuré dans le Service Cloud.
- Un Gigaoctet-Mois est un gigaoctet (Go) (2 puissance 30 d'octets) analysé, utilisé, stocké ou configuré dans les Services Cloud pendant un mois.
- Un Téraoctet-Heure correspond à chaque heure pendant laquelle un Téraoctet (To) (2 puissance 40 d'octets) est analysé, utilisé, stocké ou configuré dans le Service Cloud.
- Un Cœur de Processeur Virtuel/heure représente chaque heure pendant laquelle un Cœur de Processeur Virtuel est accessible au Service Cloud ou géré par ce dernier. Un Cœur de Processeur Virtuel est un processeur virtualisé de capacité standard qui est accessible aux Services Cloud ou géré par ces derniers.

4.2 Redevances Mensuelles Partielles

Chaque Instance est facturée mensuellement. Tout déploiement/utilisation mensuel partiel sera calculé au prorata.

5. Dispositions Additionnelles

Pour les Contrats de Services Cloud (ou des contrats Cloud de base équivalents) signés avant le 1er janvier 2019, les dispositions énoncées à l'adresse <https://www.ibm.com/acs> s'appliquent.

5.1 Logiciels d'Activation

Les Logiciels d'Activation sont fournis au Client selon les modalités suivantes :

Logiciels d'Activation	Dispositions de licence applicables (le cas échéant)
IBM Data Server Driver Package v11.5	http://www-03.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/displaylis/087E9D0076300CBC85258426004D5194?OpenDocument

5.2 Dispositions de Sécurité Additionnelles

5.2.1 Gestion des Utilisateurs

Lorsque le Service Cloud est mis à disposition, un administrateur unique est créé pour le Client. La console Db2 Warehouse on Cloud permet aux administrateurs de créer des utilisateurs supplémentaires. Le Client assume l'entière responsabilité de la gestion des utilisateurs définis via la console, ainsi que le niveau d'accès qui leur est attribué.

5.2.2 Accès direct au magasin de données des Services Cloud

Les utilisateurs administrateurs et standard peuvent tous deux accéder directement au magasin de données du Service Cloud à l'aide de logiciels client IBM Db2 exécutés hors du Service Cloud. Il incombe au Client de veiller à ce que cet accès soit sécurisé conformément aux exigences du Client. Par exemple, le Client peut configurer ses clients de sorte que SSL soit utilisé pour protéger le trafic réseau.

5.2.3 Contrôle d'accès de niveau table

Le Service Cloud permet au Client de gérer les droits d'accès associés à certains objets de base de données, tels que des tables. Le Client est entièrement responsable de l'affectation, la gestion et la vérification de ces droits d'accès.

5.2.4 Chiffrement

Les bases de données du Service Cloud sont automatiquement chiffrées. Le chiffrement utilise la norme AES (Advanced Encryption Standard) en mode CBC (Cipher-Block Chaining) à l'aide d'une clé 256 bits. De même, les images de sauvegarde de base de données sont automatiquement compressées et chiffrées. Les images de sauvegarde sont chiffrées selon la norme AES en mode CBC à l'aide de clés 256 bits.

6. Dispositions dérogatoires

6.1 Dispositions applicables aux offres Db2 Warehouse on Cloud Paygo pour AWS

Si le droit d'accès au Service Cloud du Client est désigné par « for AWS », les dispositions suivantes s'appliquent et prévalent sur toute disposition contraire dans le Contrat de base (défini ci-dessous) ou le Descriptif de Services IBM Cloud, comme indiqué :

La couche application du Service Cloud ainsi que les données et le contenu du Client sont hébergés sur une infrastructure et une plateforme de services Cloud tiers non gérées par IBM. L'infrastructure de Service Cloud, certains aspects de la plateforme de Service Cloud et les services connexes, notamment le centre de données, les serveurs, le stockage et le réseau, la sauvegarde d'application et de données, le firewall et la détection de menace, ainsi que les API destinées au déploiement, à la surveillance et à l'exploitation des applications (ci-après dénommés collectivement « Services de Plateforme Cloud Tiers ») sont hébergés et gérés par le fournisseur tiers. En conséquence, nonobstant toute disposition figurant dans le présent Descriptif de Services ou le contrat de services de base dans le cadre duquel le présent Service Cloud est fourni (tel que le Contrat de Services IBM Cloud) (le « Contrat de base ») ou le Descriptif de Services IBM Cloud :

- a. Si le fournisseur des Services de Plateforme Cloud Tiers informe IBM qu'il a retiré ou résilié ses services ou l'accès d'IBM ou du Client auxdits services, IBM peut (i) fournir au Client l'accès à une offre de Service Cloud hébergée par IBM présentant des fonctionnalités équivalentes ; ou (ii) résilier le Service Cloud immédiatement à la date d'effet de ladite résiliation par le fournisseur tiers en adressant une notification de résiliation au Client.
- b. IBM n'accorde aucune garantie ou condition explicite, et ne saurait être en aucun cas tenue responsable envers le Client concernant les Services de Plateforme Cloud Tiers ou le Service Cloud dans la mesure où celui-ci dépend des Services de Plateforme Cloud Tiers (à condition que l'exonération de responsabilité susdite ne s'applique pas ou ne limite pas l'indemnisation pouvant être versée en vertu du paragraphe Accord Relatif aux Niveaux de Service du présent Descriptif des Services).
- c. Les dispositions suivantes du Descriptif de Services IBM Cloud ne s'appliquent pas au Service Cloud suivant : « Accès réseau » (voir section 1.4) ; « Cloud compatible UE » (voir section 2.1) ; « Remplacement de matériel d'infrastructure et mise à niveau d'accord de niveau de services » (voir section. 3.2.1).

6.2 Protection du contenu et des données pour les informations sur la santé

La disposition suivante prévaut sur toute disposition contraire dans la clause « Fiches Techniques sur le Traitement et la Protection des Données » :

Nonobstant les informations figurant dans la Fiche Technique du présent Service Cloud concernant la Health Information Portability and Accountability Act of 1996 (« HIPAA ») et l'utilisation autorisée des informations et des données sur la santé en tant que Types de Données à caractère personnel et/ou Catégories particulières de Données à caractère personnel (désignées collectivement « Données sur la santé ») avec le présent Service Cloud, l'utilisation des données sur la santé dans le cadre du présent Service Cloud est soumise aux conditions et limitations suivantes :

- a. Seules les offres Db2 Warehouse on Cloud suivantes peuvent être mises à disposition afin d'implémenter les contrôles requis dans le cadre de la réglementation concernant la sécurité et la confidentialité HIPAA pour l'utilisation avec les données sur la santé :

- IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex
 - IBM Db2 Warehouse on Cloud Flex Performance
- b. Les offres susmentionnées sont uniquement mises à disposition en vue d'implémenter les contrôles requis dans le cadre de la réglementation concernant la sécurité et la confidentialité HIPAA pour l'utilisation avec les données sur la santé si le Client informe au préalable IBM qu'il utilisera les données sur la santé dans le cadre du Service Cloud et IBM confirme par écrit que le Service Cloud sera mis à disposition à des fins d'utilisation de données sur la santé. Par conséquent, le Service Cloud ne peut pas être utilisé pour la transmission, la conservation ou toute autre utilisation de quelconques données sur la santé protégées dans le cadre de la loi HIPAA, sauf si (i) le Client fournit à IBM une telle notification ; (ii) IBM et le Client ont conclu un Accord de Partenariat applicable ; et si (iii) IBM fournit au Client la confirmation écrite expresse que le Service Cloud peut être utilisé avec des données sur la santé.

En aucun cas, le Service Cloud ne peut être utilisé pour le traitement de données sur la santé en tant que mécanisme de centralisation de données médicales au sens de la loi HIPAA.